

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı İngilizce Mütercim ve Tercümalık 1

2024-2025 Bahar Final Sınavı eğitim öğretim dönemi, 23.06.2025 tarihinden geçerli ders programı

aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Kamil İşeri

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders 9:25 10:10	3.Ders 10:20 11:05	5.Ders 12:10 12:55	6.Ders 13:00 13:45	7.Ders 13:55 14:40	8.Ders 14:50 15:35
Pazartesi	Çeviriye Giriş Mehmet Büyüktuncay B361					
Salı			Türk Dili NS / AK / ACT B361,B362	Sözcük Bilgisi Burcu İlkay Karaman B361		
Çarşamba	Modern Turkish Literature Atalay Gündüz B361					
Perşembe			Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi II A / GÇ / AK B361,B362	Rusça II Tamilla Aliyeva B362		
Cuma						

Ders Planı Oluşturuldu:25.05.2025

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Atatürk İlkeleri ve İnkılap Tarihi II	1	Atatürk İlkeleri Hocası, Gülsu Çivril, Asya Kalkan
Türk Dili	1	Nalan Şenata, Asya Kalkan, Alican Tural
Çeviriye Giriş	2	Mehmet Büyüktuncay
Sözcük Bilgisi	3	Burcu İlkay Karaman
Modern Turkish Literature	2	Atalay Gündüz
Rusça II	3	Tamilla Aliyeva
Toplam Saat	12	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ
Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı İngilizce Mütercim ve Tercümalık 2

2024-2025 Bahar Final Sınavı eğitim öğretim dönemi, 23.06.2025 tarihinden geçerli ders programı

aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Kamil İşeri

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders 9:25 10:10	3.Ders 10:20 11:05	7.Ders 13:55 14:40
Pazartesi			
Salı			Bilimsel Yazma Becerisi Müge Işıklar Koçak Ofis 2
Çarşamba			
Perşembe	Sosyal Bilimler Metinleri Çevirisi Pelin Şulha Ofis 2	Görsel-İşitsel Çeviri (1) Pelin Şulha Ofis 2	
Cuma			

Ders Planı Oluşturuldu:25.05.2025

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Görsel-İşitsel Çeviri	0	Pelin Şulha
Bilimsel Yazma Becerisi	1	Müge Işıklar Koçak
Sosyal Bilimler Metinleri Çevirisi	1	Pelin Şulha
Toplam Saat	2	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı İngilizce Mütercim ve Tercümalık 3

2024-2025 Bahar Final Sınavı eğitim öğretim dönemi, 23.06.2025 tarihinden geçerli ders programı

aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Kamil İşeri

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders	3.Ders	6.Ders	7.Ders	8.Ders
	9:25 10:10	10:20 11:05	13:00 13:45	13:55 14:40	14:50 15:35
Pazartesi	Türkçe-İngilizce Edebiyat Çevirisi Atalay Gündüz Ofis 2	Özel Alan Çevirisi II (Zorunlu) Pelin Şulha Ofis 2			
Salı	Çeviri Kuramları Müge Işıklar Koçak Grup 1 B362				
	Çeviri Kuramları MI / ZG Grup 2 B361				
Çarşamba					
Perşembe	Toplumsal Cinsiyet ve Çeviri (1) Jasmin Esin Duraner Dikmen B361				
Cuma			Çevirmenler için Kurumlar Bilgisi Alev Tison Grup 1 B361		
			Çevirmenler için Kurumlar Bilgisi AT / ÇA Grup 2 B362		

Ders Planı Oluşturuldu:25.05.2025

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Çeviri Kuramları	2	Müge Işıklar Koçak, Zehra Gem
Çevirmenler için Kurumlar Bilgisi	3	Alev Tison, Çekdar Aytimur
Türkçe-İngilizce Edebiyat Çevirisi	1	Atalay Gündüz
Toplumsal Cinsiyet ve Çeviri	0	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Özel Alan Çevirisi II (Zorunlu)	1	Pelin Şulha
Toplam Saat	7	

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ

Edebiyat Fakültesi

Sayı :

Konu : Haftalık Ders Programı

Sınıfın Adı İngilizce Mütercim ve Tercümalık 4

2024-2025 Bahar Final Sınavı eğitim öğretim dönemi, 23.06.2025 tarihinden geçerli ders programı

aşağıdaki tabloda gösterilmiştir.

Tüm öğrencilere derslerinde başarılar dilerim.

Prof. Dr. Kamil İşeri

Dekan V.

DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ / Edebiyat Fakültesi

	2.Ders 9:25 10:10	3.Ders 10:20 11:05	4.Ders 11:15 12:00	5.Ders 12:10 12:55	6.Ders 13:00 13:45	7.Ders 13:55 14:40	8.Ders 14:50 15:35
Pazartesi	Özel Alan Çevirisi II (1) Şeyda Eraslan Ofis 1	Kültürel Eleştiri Atalay Gündüz Ofis 1					
Salı					Çeviri Eleştirisi Müge Işıklar Koçak Ofis 3		
Çarşamba			Hukuk Metinleri Çevirisi Jasmin Esin Duraner Dikmen B362			Göç ve Çeviri Gülfer Tunalı B362	
Perşembe	İng.-Türk. İleri Eşzamanlı Çeviri (1) Alev Tison SİM.LAB				Almanca VIII Gülfer Tunalı B361		
Cuma	Mahkeme Çevirmenliği (1) Alev Tison B361				Batı Düşünce Tarihi Mehmet Büyüktuncay Ofis 2		

Ders Planı Oluşturuldu:25.05.2025

aSc k12 Bilişim Ders Planlama

Dersin Adı	HDS	Öğretmenin Adı
Çeviri Eleştirisi	1	Müge Işıklar Koçak
Hukuk Metinleri Çevirisi	2	Jasmin Esin Duraner Dikmen
Batı Düşünce Tarihi	1	Mehmet Büyüktuncay
Göç ve Çeviri	2	Gülfer Tunalı
İng.-Türk. İleri Eşzamanlı Çeviri	0	Alev Tison
Mahkeme Çevirmenliği	0	Alev Tison
Özel Alan Çevirisi II	0	Şeyda Eraslan
Almanca VIII	2	Gülfer Tunalı
Kültürel Eleştiri	1	Atalay Gündüz
Toplam Saat	9	